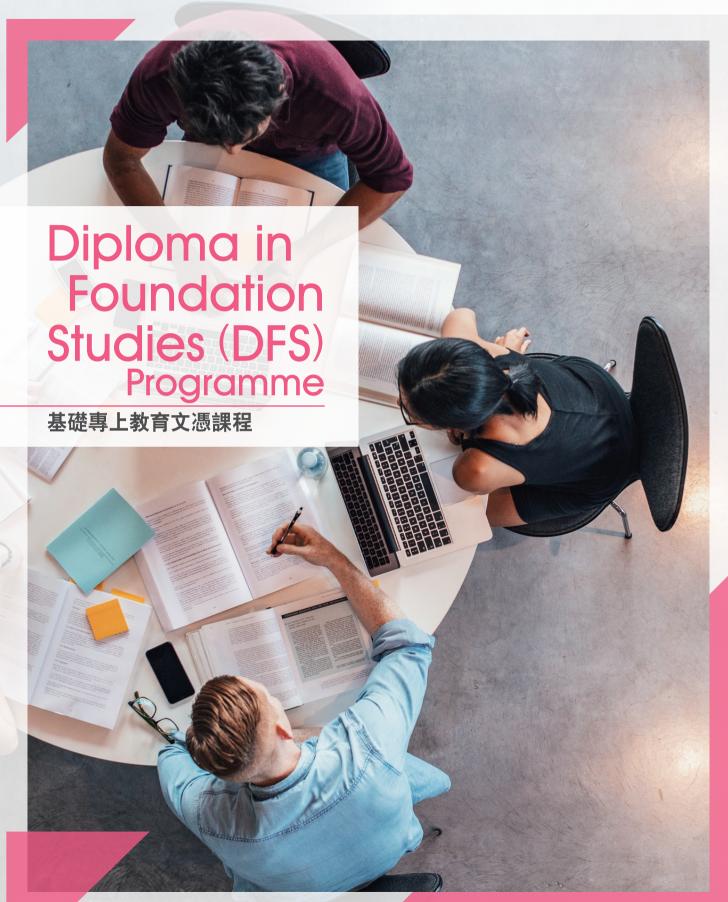


香港大學專業准修學院保良局何鴻燊社區書院



# DIPLOMA IN FOUNDATION STUDIES (DFS)

# **Programme**

# 基礎專上教育文憑課程

資歷級別為第三級,資歷名冊登記號碼:15/003061/L3;登記有效期:18/9/2015至登記持續有效。 QF Level 3; QR registration number; 15/003061/L3; Validity period; from 18/9/2015.





Students can progress to a 2-year Associate Degree or Higher Diploma programme offered by the College after completion of the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme.

同學修畢基礎專上教育文憑課程後,可升讀本書院開辦的兩年制副學士或高級文憑課程。

Designed for the HKDSE candidates or students with equivalent qualifications, the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme is the one-year full-time programme equipping students with a solid academic foundation.

Students will study a variety of broad-based courses, covering a wide range of disciplines. In addition, a number of generic skills courses are offered, which are designed to train students in language as well as numerical skills. Students are required to take 10 subjects and the non-credit bearing Seminars and Workshops during the year and progress to their selected Associate Degree or Higher Diploma programmes in the subsequent 2 years of study.

一年全日制基礎專上教育文憑課程提倡「全人教育」,以通識教育為基礎,為中學文憑考試考生或具同等學歷的學生打好學術根基。

同學將學習到不同學術領域的知識。此外,書院亦會透過一系列基礎課程,如英文、中文及數學,鞏固學生的學習能力。同學須修讀10個學科及非學分講座和工作坊,並於修畢課程後升讀他們預先選擇的兩年制副學士或高級文憑課程。

基礎專上教育文憑(1年) Diploma in Foundation Studies (1 year) 副學士/ 高級文憑 (2年) Associate Degree/ Higher Dipolma (2 years) 學士學位 Bachelor Degree

# Applicants who wish to apply for admission to the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme should note that:

- The qualification obtained after completing the programme is not recognised for civil service appointment. To meet the academic entry requirements of civil service appointment, applicants should obtain Level 2 in 5 subjects including Chinese Language and English Language in the Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE) Examination; and
- The qualification awarded by our College may not be recognised by other institutions for articulation to their sub-degree or other programmes; and
- Students will not be eligible for applying for the Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP) administered by the Student Finance Office (SFO); and
- Under the existing immigration policy, an application for a visa or entry permit to enter the HKSAR for study may not be considered if the applicant is applying for a DFS programme; and
- Progression to a 2-year AD/HD programme is subject to student's academic performance and place availability of the desired programme.

#### 如欲報讀基礎專上教育文憑課程的申請人須注意:

- 完成課程後,學員資歷未達聘任公務員,即香港中學文憑考試五科二級(包括中、英文)之要求;及
- 其他院校未必認可本書院所頒授的資歷或不獲作為銜接副學位或其他 課程的升學資歷;及
- 學生不能申請學生資助處提供的「專上學生資助計劃」;及
- 根據現行入境條例,如申請人所選讀之課程並非專上課程級別,其來港就 讀的簽證或進入許可申請或不獲入境事務處批准;及
- 升讀兩年制副學士或高級文憑課程須視乎同學的學業成績及所揀選的兩年 制課程學額而定。

# PROGRAMME AIMS AND FEATURES

## 課程目標及特點

- Generic Skills courses are designed to help students improve their language proficiency, strengthen analytical capabilities and enhance numerical competencies;
- General Education courses aim to offer students a broadbased training as well as an understanding of different subject matters;
- The comprehensive curriculum and strong focus on language training provide students with solid foundation required for future academic development;
- Students will also be able to explore and understand their selected area of study through workshops, field visits and out-of-class activities.
- 通用技能課程著重提升同學的語文水平及分析能力,同時電 固數理知識;
- 通識教育科目提供全面的基礎知識,同學有機會學習不同範疇的學科知識;
- 課程設計全面,著重提升同學的語文水平,為將來升學打穩基礎;
- 同學更可藉著選修課程相關的工作坊,或參加不同類型的參 觀項目及課外活動,加深他們對相關行業的了解,擴闊視野。

#### 升學之路 Progression Paths

Students who have successfully completed the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme can progress to the following 2-year Associate Degree or Higher Diploma programmes of their choice on admission:

同學修畢基礎專上教育文憑課程,可升讀以下預先選擇的兩年 制副學士或高級文憑課程:

Application Code 報名編號	Corresponding AD/HD programmes 相應的副學士/高級文憑課程
HPDFS-CPRJ	Associate of Applied Social Sciences in Communication, Public Relations and Journalism 應用社會科學副學士(傳理、公關及新聞)
HPDFS-CJLE	Associate of Applied Social Sciences in Criminal Justice and Law Enforcement 應用社會科學副學士(刑事司法及執法)
HPDFS-PSY	Associate of Applied Social Sciences in Psychology 應用社會科學副學士(心理學)
HPDFS-YSS	Associate of Applied Social Sciences in Youth and Social Services 應用社會科學副學士(青年與社會服務)
HPDFS-ACCT	Higher Diploma in Accounting - Accounting Studies 會計學高級文憑 - 會計學
HPDFS-ACCT	Higher Diploma in Accounting - Accounting and Banking 會計學高級文憑 - 會計及銀行學
HPDFS-ACCT	Higher Diploma in Accounting - Accounting and Financial Planning 會計學高級文憑 - 會計及財務策劃學
HPDFS-BM	Higher Diploma in Business Management - Management Studies 商業管理學高級文憑 - 管理學
HPDFS-BM	Higher Diploma in Business Management - Management and Psychology 商業管理學高級文憑 - 管理及心理學
HPDFS-BM	Higher Diploma in Business Management - Human Resource Management 商業管理學高級文憑 - 人力資源管理學
HPDFS-BM	Higher Diploma in Business Management - Management with Business Law 商業管理學高級文憑 - 管理及商業法律學
HPDFS-BM	Higher Diploma in Business Management - Management and e-Commerce 商業管理學高級文憑 - 管理及電子商務學
HPDFS-SPM	Higher Diploma in Surveying and Property Management 測量及物業管理高級文憑

Application Code 報名編號	Corresponding HD programmes under SSSDP Subsidy 相應獲SSSDP政府資助的高級文憑課程
HPDFS-FHBM	Higher Diploma in Food Health and Business Management 食品健康及商業管理學高級文憑
HPDFS-NFM	Higher Diploma in Nutrition and Food Management - Food and Nutritional Sciences 營養及食品管理高級文憑 - 食物及營養科學
HPDFS-NFM	Higher Diploma in Nutrition and Food Management - Food Science and Safety 營養及食品管理高級文憑 - 食物科學及食品安全
HPDFS-HSC	Higher Diploma in Health and Social Care 社康照顧高級文憑
HPDFS-MHPM	Higher Diploma in Medical and Health Products Management 醫療及保健產品管理高級文憑
HPDFS-THES	Higher Diploma in Hotel Management 酒店管理高級文憑
HPDFS-THES	Higher Diploma in Tourism and Events Management 旅遊、會展及節目管理高級文憑
HPDFS-THES	Higher Diploma in Tourism and Hospitality Management 旅遊及酒店管理高級文憑
HPDFS-SRM	Higher Diploma in Sport and Recreation Management 體育及康樂管理高級文憑
HPDFS-SCSP	Higher Diploma in Sport Coaching and Sport Performance 運動教練學及運動表現高級文憑

# PROGRAMME STRUCTURE

課程結構

# For programmes below:

## 適用於下列課程:

- Communication, Public Relations and Journalism 傳理、公關及新聞
- Criminal Justice and Law Enforcement 刑事司法及執法
- Psychology 心理學
- Youth and Social Services 青年與社會服務
- Accounting Accounting Studies 會計學
- Accounting Accounting and Banking 會計學 - 會計及銀行學
- Accounting Accounting and Financial Planning 會計學 - 會計及財務策劃學
- Business Management Management Studies 商業管理學 - 管理學
- Business Management Management and Psychology 商業管理學 - 管理及心理學
- Business Management Human Resource Management 商業管理學 - 人力資源管理學
- Business Management Management with Business Law 商業管理學 - 管理及商業法律學
- Business Management Management and e-Commerce 商業管理學 - 管理及電子商務學
- Food Health and Business Management 食品健康及商業管理學
- Health and Social Care 社康照顧
- Hotel Management 酒店管理
- Tourism and Hospitality Management 旅遊及酒店管理
- Tourism and Events Management 旅遊、會展及節目管理
- Sport and Recreation Management 體育及康樂管理
- Sport Coaching and Sport Performance 運動教練學及運動表現
- Surveying and Property Management 測量及物業管理

# For programmes below:

# 適用於下列課程:

校方會指派其他科目代替。

- Medical and Health Products Management 醫療及保健產品管理
- Nutrition and Food Management -Food and Nutritional Sciences
   營養及食品管理 - 食物及營養科學
- Nutrition and Food Management -Food Science and Safety
   營養及食品管理 - 食物科學及食品安全

#### **Assigned courses:**

#### 修讀科目:

- General English I & II 英文(一)及(二)
- College Speaking / Youth and Culture 大專英語演說技巧 / 青年與文化
- College Writing / Foundation English 大專英語寫作技巧 / 基礎英語
- Foundations of Chinese Language<sup>§</sup> / How Things in Everyday Life Work 基礎中國語文<sup>§</sup> / 生活中的科學
- Chinese Language Enhancement<sup>§</sup> / Western Images of China 語文能力增益課程<sup>§</sup> / 西方眼中的中國
- Basic Mathematics 基礎數學
- Elements of Business 商業概論
- Multiple Intelligences and Competencies 多元智能與才能
- Understanding Hong Kong Popular Culture 香港普及文化概論

# **Assigned courses:**

# 修讀科目:

- General English I & II 英文(一)及(二)
- College Speaking / Youth and Culture 大專英語演說技巧 / 青年與文化
- College Writing / Foundation English 大專英語寫作技巧 / 基礎英語
- Foundations of Chinese Language<sup>§</sup> /
  Understanding Hong Kong Popular Culture /
  Multiple Intelligences and Competencies
   基礎中國語文<sup>§</sup> / 香港普及文化概論 / 多元智能與才能
- Chinese Language Enhancement<sup>§</sup> / Western Images of China 語文能力增益課程<sup>§</sup> / 西方眼中的中國
- Basic Mathematics 基礎數學
- Foundations of Biology 基礎生物學
- Foundations of Chemistry 基礎化學
- Elements of Business 商業概論

<sup>§</sup> Non-Chinese speaking students or students who have not received sufficient training in the Chinese language may apply for exemption from the Chinese course(s), and alternative courses may be assigned.
如學生母語並非華語,或未達校方認可的中文水平,可申請免修中文科目,

# STUDENT SHARING

#### 學生分享



#### Jacky Ho 何樂健

Completed Diploma in Foundation Studies (DFS)
Programme and Higher Diploma in Business
Management (Human Resource Management)
Admitted to Bachelor of Business Administration,
The Hong Kong University of Science and Technology
(Senior year entry)

完成基礎專上教育文憑課程及商業管理學高級文憑 (人力資源管理學)

升讀香港科技大學工商管理學士(高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Business Administration (Honours) in Management, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)
- Bachelor of Business Administration in Business Operations Management, City University of Hong Kong (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港理工大學管理學(榮譽)工商管理學士學位(高年級入學)
- 香港城市大學工商管理學士(商業營運管理)(高年級入學)



#### Kumar Shubham 高馬

Completed Diploma in Foundation Studies (DFS)
Programme and Associate of Applied Social
Sciences in Psychology
Admitted to Bachelor of Social Sciences,
The University of Hong Kong (Senior year entry)
完成基礎專上教育文憑課程及應用社會科學副學士(心理學)
升讀香港大學社會科學學士(高年級入學)

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Social Sciences in Psychology,
   City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Arts in English Studies,
- City University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Social Sciences (Honours) in Psychology,
   The Education University of Hong Kong (Senior year entry)
- Bachelor of Arts (Honours) in Contemporary English Studies, Lingnan University (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 。香港城市大學社會科學學士(心理學)(高年級入學)
- 香港城市大學文學士(英語語言)(高年級入學)
- 香港教育大學心理學榮譽社會科學學士(高年級入學)
- 嶺南大學當代英語語言文學課程(榮譽)文學士(高年級入學)

「我覺得書院最好的地方是提供實習的機會。我參加了麥格理師友計劃,去 麥格理銀行的總部實習,當中導師教會我如何工作和其他相關專業知識,例 如如何寫履歷表和建立個人品牌,我認為無論從事任何工作,以上的知識都 是需要的。在書院兩年間,我發現自己比以前成熟和勇於面對未來,明白每 一個學生的目標不單是升讀大學,而是你於大學畢業後能做到什麼,應好好 善用這兩年,為日後發展自己的事業作好準備。」



#### Tom Cheung 張藝薰

Completed Diploma in Foundation Studies (DFS) Programme and Higher Diploma in Tourism and Hospitality Management

Admitted to Bachelor of Science (Honours) in Hotel Management, The Hong Kong Polytechnic University (Senior year entry)

完成基礎專上教育文憑課程及旅遊及酒店管理高級文憑 升讀香港理工大學酒店業管理(榮譽)理學士學位 (高年級入學)

「我在HPSHCC渡過了非常豐盛的學術之旅。所有的講師都很好,他們除了擁有很強的學術背景,在教學和旅遊業方面都有豐富的經驗。此外,HPSHCC 為我們提供優質的學術支援,例如:雅思準備課程和研討會,以幫助我們滿足大學的語言需求。現在,我可以更有信心在旅遊和酒店行業工作及發展。」



#### Kwok Weng lan 郭詠欣

Completed Diploma in Foundation Studies (DFS)
Programme and Higher Diploma in Food Health and
Business Management
Admitted to Bachelor of Science in Community

Admitted to Bachelor of Science in Community
Health Practice, The Chinese University of Hong
Kong (2-year programme)
完成基礎專上教育文憑課程及
今日總度及查案際照關實施文课

元成基礎專工教育又您課程及 食品健康及商業管理學高級文憑 升讀香港中文大學社區健康理學士(兩年制課程)

#### Other degree offer received:

 Bachelor of Arts (Honours) in Applied Ageing Studies and Service Management, The Hong Kong Polytechnic University (2-year programme)

#### 其他獲取錄的學位課程:

• 香港理工大學應用老年學及服務管理(榮譽)文學士學位(兩年制課程)



#### Gale Cheung 張家熒

Completed Diploma in Foundation Studies (DFS)
Programme and Higher Diploma in Medical and
Health Products Management
Admitted to Bachelor of Nursing, The Chinese
University of Hong Kong (Credit exemption)
完成基礎專上教育文憑課程及醫療及保健產品管理高級文憑
升讀香港中文大學護理學學士(學分豁免)

「從小開始我就已經對護理學有非常大的興趣。所以我選擇報讀醫療及保健產品管理高級文憑課程。 導師教授有關醫療專業的知識,為我將來修讀護理學打好基礎。除了在課堂學習以外,這課程也提供了很多課外活動讓學生參加,藉以增值自我。這裡的老師對教學都非常有熱誠,知識廣博。我非常感激他們的幫助及栽培,我終於能夠實現升讀大學護理學的夢想。」



#### Po Kin Man 布健文

Completed Diploma in Foundation Studies (DFS) Programme and Higher Diploma in Sport and Recreation Management

Admitted to Bachelor of Science in Exercise Science and Health Education, The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)

完成基礎專上教育文憑課程及體育及康樂管理高級文憑 升讀香港中文大學理學士

(運動科學與健康教育)(兩年制課程)



#### Jason To 杜宇恒

Completed Certificate in General Studies\* and Higher Diploma in Medical and Health Products Management

Admitted to Bachelor of Science (Honours) in Radiography, The Hong Kong Polytechnic University Jason now works as a Registered Diagnostic Radiographer

完成副學位先修證書課程及醫療及保健產品管理高級文憑 升讀香港理工大學放射學(榮譽)理學士 現職註冊放射診斷技師

#### Other degree offers received:

- Bachelor of Engineering in Chemical and Biomolecular Engineering, Hong Kong University of Science and Technology (Senior year entry)
- Bachelor of Science in Natural Science,
  The Chinese University of Hong Kong (2-year programme)
  Bachelor of Nursing, The University of Hong Kong
- Bachelor of Science in Biomedical Science,
   City University of Hong Kong (Senior year entry)

#### 其他獲取錄的學位課程:

- 香港科技大學工學士(化學及生物分子工程學)(高年級入學)
- 香港中文大學自然科學理學士(兩年制課程)
- 香港大學護理學學士
- 香港城市大學理學士 生物醫學(高年級入學)

# MINIMUM ENTRY REQUIREMENTS

#### 最低入學資格

- Obtain Level 1 or above in English Language and Chinese Language<sup>#</sup> in the HKDSE Examination, AND at least 6 points<sup>+</sup> in the best 5 subjects<sup>\*^</sup>; OR
- Have completed at least Secondary 5 and have gained in International General Certificate of Secondary Education (IGCSE) or General Certificate of Secondary Education (GCSE) Grade C (or Grade 4) or above in a minimum of 5 subjects including English Language and another language subject; OR
- Equivalent qualifications will be considered by the College.

Applicants who do not possess the academic qualifications, but are aged 21 or above and with relevant work experience will be considered on individual merit.

- 香港中學文憑考試英國語文及中國語文"考獲第一級或以上成績;及考獲最佳成績的五科"、最少達六分"或以上;或
- 完成中五或以上課程及於國際普通中學教育文憑(IGCSE)或普通中學教育文憑(GCSE)取得最少五科(包括英國語文科及其他語文學科)達到C級(或第四級)或以上成績;或
- 書院亦會考慮同等學歷之申請。

申請人如未能符合最低入學資格,但年滿二十一歲並具相關工 作經驗,書院亦會考慮其申請。

#### Specific Entry Requirements for Individual Programmes 個別課程入學要求

Diploma in Foundation Studies (DFS) programme of the Associate of Applied Social Sciences in Communication, Public Relations and Journalism

 Applicants are also required to demonstrate competency in Cantonese conversation and Chinese writing.

Diploma in Foundation Studies (DFS) programme of the Higher Diploma in Nutrition and Food Management

 Applicants are also required to have taken one of the following HKDSE subjects: Biology, Chemistry, Physics, Combined Science, Integrated Science, Technology and Living (Food Science and Technology), or equivalent.

Diploma in Foundation Studies (DFS) programme of the Higher Diploma in Medical and Health Products Management

 Applicants are also required to have taken the HKDSE Biology or Chemistry or equivalent.

#### 應用社會科學副學士(傳理、公關及新聞)之基礎專上教育文憑課程

• 申請人必須具備粵語會話能力及足夠的中文寫作能力。

#### 營養及食品管理高級文憑之基礎專上教育文憑課程

申請人須曾修讀香港中學文憑考試生物、化學、物理、綜合科學、組合科學、科技與生活(食品科學與科技)的其中一科,或具同等學歷。

#### 醫療及保健產品管理高級文憑之基礎專上教育文憑課程

- 申請人須曾修讀香港中學文憑考試生物科或化學科,或具同等學歷。
- \* Applicants are allowed to use not more than 2 Applied Learning (ApL) subjects in the application. The recognition of the ApL subjects is as follows:
- "Attained with Distinction (II)" is deemed equivalent to Level 4 or above; "Attained with Distinction (I)" is deemed equivalent to Level 3; and
- "Attained" is deemed equivalent to Level 2 in the HKDSE Examination.

可包括不多於兩科應用學習科目:

- 「達標並表現優異(II)」相等於香港中學文憑考試第四級或以上的成績;
- 「達標並表現優異(I)」相等於香港中學文憑考試第三級;及
- 「達標」相等於香港中學文憑考試第二級。
- <sup>#</sup> ApL Chinese (for non-Chinese speaking students) would be accepted as an alternative Chinese Language qualification.

非華語學生申請入學時,如只有「應用學習中文」成績,亦獲書院接納。

^ If the candidate has attempted less than 5 subjects but obtained 6 points or above, the application will still be considered.

如申請人報考少於五科,但成績達六分或以上,書院仍會考慮其申請。

+ Level 5\*\* = 7 points; Level 5\* = 6 points; Level 5 = 5 points; Level 4 = 4 points; Level 3 = 3 points; Level 2 = 2 points; Level 1 = 1 point.

第五級\*\* = 七分;第五級\* = 六分;第五級 = 五分;第四級 = 四分;第三級 = 三分;第二級 = 兩分;第一級 = 一分。

# **TUITION FEE**

#### 學費

The tuition fee for the Diploma in Foundation Studies (DFS) programme for the academic year 2022-2023 is HK\$45,000. All fees will be paid in 2 equal installments and are subject to annual revision.

2022至2023年度基礎專上教育文憑課程學費為港幣45,000元。 學費將分兩期繳交,書院每年會因應情況調整學費。

# OTHER SCHOLARSHIPS, BURSARIES AND SPONSORSHIPS

其他獎學金、助學金及計劃贊助

With the generosity of the Directors of Po Leung Kuk et al, numerous scholarships, bursaries and sponsorships are established as an encouragement to students who have excelled in their studies or made significant contributions in serving fellow students or the community.

為鼓勵同學爭取更佳成績,並積極貢獻社區、服務同學,書院設立多項獎學金、助學金及計劃贊助,蒙各界人士或公司慷慨捐贈,包括:保良局董事會成員、社會賢達,以及其他團體。

# HKU SPACE Po Leung Kuk Stanley Ho Community College 港大保良何鴻燊社區書院

66 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣禮頓道 66 號

- **\** 3923 7000
- **3923 7111**
- http://hkuspace-plk.hku.hk

本課程簡介只供參考,並無法律約束力,書院保留可隨時修改內容之權利,毋須另行通知。 The College issues this programme leaflet as a general guide only, and not as a contract. The College reserves the right to amend information published in this leaflet, as necessary.

